

WEEKLY SCHEDULE

MONDAY, OCTOBER 4

HIEROMARTYR HIEROTHEUS

NO SERVICE (ANNUAL CLERGY STUDY DAYS)

TUESDAY, OCTOBER 5

MARTYR CHARITINA

NO SERVICE (ANNUAL CLERGY STUDY DAYS)

WEDNESDAY, OCTOBER 6

APOSTLE THOMAS

NO SERVICE (ANNUAL CLERGY STUDY DAYS)

THURSDAY, OCTOBER 7

MARTYRS SERGIUS AND BACCHUS

9:00AM – DIVINE LITURGY

FRIDAY, OCTOBER 8

VENERABLE MOTHER PELAGIA

9:00AM – DIVINE LITURGY

SATURDAY, OCTOBER 9

APOSTLE JAMES

8:30AM – DIVINE LITURGY

5:00PM – GREAT VESPERS



SUNDAY, OCTOBER 10



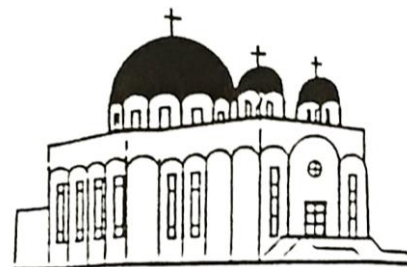
20TH SUNDAY AFTER PENTECOST
20 -ТА НЕДІЛЯ ПІСЛЯ ПЯТИДЕСЯТНИЦІ

10:00AM
DIVINE LITURGY (BILINGUAL)



PRAYER OF INTERCESSION TO SAINT GEORGE

Faithful servant of God and invincible martyr, Saint George; favored by God with the gift of faith, and inflamed with an ardent love of Christ, You did fight valiantly against the dragon of pride, falsehood, and deceit. Neither pain nor torture, sword nor death could part You from the love of Christ. I fervently implore You for the sake of this love to help me by Your intercession to overcome the temptations that surround me, and to bear bravely the trials that oppress me, so that I may patiently carry the cross which is placed upon me; and let neither distress nor difficulties separate me from the love of Our Lord Jesus Christ. Valiant champion of the Faith, assist me in the combat against evil, that I may win the crown promised to them that persevere unto the end. Amen



SAINT GEORGE'S
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА
СВЯТОГО ЮРІЯ

opens wide its doors

to all who mourn or need comfort;
to all who are weary and need rest;
to all who seek friendship;
to all who desire to grow
in relationship with God;
to all who yearn to pray;
to all who need a Saviour,
and in the name our Lord, says:

WELCOME!

CONTACT US

ADDRESS: 2414 Vanier Drive,
Prince George BC, V2N 1T7
PHONE: (250)-563-2015 (*Church*)
(250)-563-7240 (*Rectory*)
E-MAIL: pgparish@yahoo.com
WEB: sgparish.ca

HOLY MYSTERIES

- ✠ **CONFESSION / СПОВІДЬ** ✠
every Saturday: 4:00-4:50pm
or by appointment
- ✠ **HOLY COMMUNION / СВ. ПРИЧАСТЯ** ✠
for the sick, by appointment,
any time
- ✠ **BAPTISM / ХРЕЩЕННЯ** ✠
by appointment
- ✠ **MARRIAGE / ВІНЧАННЯ** ✠
6 months notice should be given
to the parish priest, and he should
be contacted before any other
arrangements are made
- ✠ **FUNERAL / ПОХОРОН** ✠
by appointment

OCTOBER 3, 2021
19TH SUNDAY AFTER PENTECOST



St John Kronstadt in his commentary on today's Gospel reading says: "Furthermore, love every man as yourself – that is, do not wish him anything that you would not wish for yourself; think, feel for him just as you would think and feel for your own self; do not wish to see in him anything that you that you do not wish to see in yourself; do not let your memory keep in it any evil caused to you by others, in the same way as you would wish that the evil done by yourself should be forgotten by others; do not intentionally imagine either in yourself or in another anything guilty or impure; believe others to be as well-intentioned as yourself, in general, if you do not see clearly that they are evilly disposed; do unto them as you would to yourself, or even do not do unto them as you would not do unto yourself, and then you will see what you will obtain in your heart – what peace, what blessedness! You will be in paradise before reaching it – that is, before the paradise in heaven you will be in paradise on earth."

Troparion, T.2: When You went down to death, O Life Immortal,* You struck Hades dead with the blazing light of Your divinity.* When You raised the dead from the nether world,* all the powers of heaven cried out:* “O Giver of Life, Christ our God, glory be to You!”

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion, T.2: You rose from the tomb, O almighty Saviour,* and Hades, seeing this wonder, was stricken with fear; and the dead arose.* Creation saw and rejoices with You, and Adam exults.* And the world, my Saviour, sings Your praises for ever.

Now and for ever and ever. Amen.

Theotokion, T.2: The tomb and death could not hold the Mother of God,* unceasing in her intercession and an unfailing hope of patronage,* for as the Mother of Life she was transferred to life* by Him Who had dwelt in her ever-virgin womb.

Prokeimenon, T.2 The Lord is my strength and my song of praise, and He has become my salvation.

verse: The Lord has indeed chastised me, but He has not delivered me to death.

A Reading from the 2nd letter of St Paul to the Corinthians (11:31-12:9) Brothers and Sisters, the God and Father of the Lord Jesus (blessed be he forever!) knows that I do not lie. In Damascus, the governor under King Aretas guarded the city of Damascus in order to seize me, but I was let down in a basket through a window in the wall, and escaped from his hands. It is necessary to boast; nothing is to be gained by it, but I will go on to visions and revelations of the Lord. I know a person in Christ who fourteen years ago was caught up to the third heaven – whether in the body or out of the body I do not know; God knows. And I know that such a person – whether in the body or out of the body I do not know; God knows – was caught up into Paradise and heard things that are not to be told, that no mortal is permitted to repeat. On behalf of such a one I will boast, but on my own behalf I will not boast, except of my weaknesses. But if I wish to boast, I will not be a fool, for I will be speaking the truth. But I refrain from it, so that no one may think better of me than what is seen in me or heard from me, even considering the exceptional character of the revelations. Therefore, to keep me from being too elated, a thorn was given me in the flesh, a messenger of Satan to torment me, to keep me from being too elated. Three times I appealed to the Lord about this, that it would leave me, but he said to me, “My grace is sufficient for you, for power is made perfect in weakness.” So, I will boast all the more gladly of my weaknesses, so that the power of Christ may dwell in me.

Тропар гл.2: Коли зійшов Ти до смерті, Життя безсмертне,* тоді ад умертвив ти блистінням Божества.* Коли ж і умерлих із глибин підземних воскресив Ти,* всі сили небесні взивали:* Життєдавче, Христе Боже наш, слава Тобі.

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

Кондак гл.2: Воскрес еси з гробу, всесильний Спасе,* і ад, увидівши чудо, зжахнувся та й мертві встали;* а творіння, бачивши, радіє з Тобою, й Адам веселиться,* і світ, Спасе мій, повсякчас Тебе оспівує.

І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Богородичний гл.2: В молитвах невсипущу Богородицю* і в заступництвах незамінне уповання* гріб і умертвіння не втримали.* Бо як Матір Життя до життя переставив той,* хто вселився в утробу приснодівственну.

Прокімен гл.2: Господь – моя сила і моя пісня, * і Він став моїм спасінням.

Стих: Тяжко покарав мене Господь, та не передав мене смерті.

До Коринтян другого послання Св. Апостола Павла читання (11,31-12,9): Браття і Сестри, Знає Бог і Отець Господа нашого Ісуса Христа, а Він благословенний навіки, що я не говорю неправди. У Дамаску намісник царя Арети стеріг місто Дамаск, щоб схопити мене, але по мурі мене спущено в коші віконцем, і я з рук його втік! Не корисно хвалитись мені, бо я прийду до видінь і об'явлень Господніх. Я знаю чоловіка в Христі, що він чотирнадцять років тому чи в тілі, не знаю, чи без тіла, не знаю, знає Бог був узятий до третього неба. І чоловіка я знаю такого, чи в тілі, чи без тіла, не знаю, знає Бог, що до раю був узятий, і чув він слова невимовні, що не можна людині їх висловити.

Отаким похвалюся, а собою хвалитись не буду, хіба тільки своїми немочами. Бо коли я захочу хвалитись, то безумний не буду, бо правду казатиму; але стримуюсь я, щоб про мене хто більш не подумав, ніж бачить у мені або чує від мене. А щоб я через пребагато об'явлень не величався, то дано мені в тіло колючку, посланця сатани, щоб бив в обличчя мене, щоб я не величався. Про нього три рази благов я Господа, щоб він відступився від мене. І сказав Він мені: Досить тобі Моеї благодаті, бо сила Моя здійснюється в немочі. Отож, краще я буду хвалитись своїми немочами, щоб сила ристова вселилася в мене.

Alleluia, T.2

verse: The Lord will hear you in the day of tribulation; the name of the God of Jacob will shield you.

verse: Lord, grant victory to the king and hear us in the day that we shall call upon You.

Gospel: Luke 6:31-36

Communion Hymn Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest.* Alleluia (x3)

PARISH ANNOUCEMENTS

◆ **BIG THANK YOU** to **VASYL & ANNA FLORE** for pizzas they brought last Sunday for our Children Choir. May Our Lord reward them richly with His heavenly and earthly blessings.

◆ **MASK WEARING.** According to a new provincial restriction wearing a mask is now mandatory for all public indoor spaces. The mandate applies to people aged 12 and older. For that reason all parishioners and guest 12 years old and older are required to wear a mask while in the church.



CHILDREN CHOIR REHEARSAL will take place after the Sunday Divine Liturgy in the parish hall. All children are invited. **REMEMBER: those who sing pray twice.**

◆ **NO SERVICE.** There will be no services on **MON-WED, Sept. 4-6** due to Online Clergy Study Days and Clergy Conference starting at 9:00am

◆ **CONGRATULATION** to **NOAH SMAASLET** AND **MONICA OBARIANYK** who celebrate their Birthdays. May the Almighty God bless her all with good health and salvation in Many Happy & Blessed Years of Life. Mnohaya I Blahaya Lita!

◆ **DEEPEST WORDS OF GRATITUDE** to all those who continue financially supporting our parish. **Sunday donations:** Sept 27th – \$1070.00 May Our Lord reward you richly with his heavenly and earthly blessings.

◆ **PRAYER REQUEST: PLEASE REMEMBER** the sick and infirmed of our Parish in your prayers: **BERNICE KALTWASSER, ROSEMARIE PROKOPCHUK, DAVE SULLIVAN, JAMES LOVITT** and all who have asked us to pray for them.

◆ **BEQUESTS AND WILLS:** In your kindness please remember St. George's parish in your bequests and wills. If anyone wishes to make such a bequest in their will, the following clause may be included or added to a will: *"I give, devise, and bequeath to St. George Ukrainian Catholic Parish – 2414 Vanier Dr, Prince George, BC V2N 1T7 the sum of \$ (or % of my estate), to be used for the benefit of the parish and it's pastoral activities."*

Алилуя, гл.2:

Стих: Вислухає тебе Господь у день печалі, захистить тебе ім'я Бога Якова.

Стих: Господи, спаси царя і вислухай нас, коли будемо взивати до Тебе.

Євангеліє: Лк. 6,31-36

Причасний: Хваліте Господа з небес,* хваліте Його на висотах. Алилуя (x3).

PARISH ANNOUCEMENTS

◆ We would like to express our **BIG THANK YOU** to all who have participated in our **BOTTLE DRIVE FUNDRAISING PROGRAM** through. As of September 26, 2021 we have raised **\$248.50**. Any penny helps us to pay our bills. Please, continue support us through this initiative.

ANNOUCEMENTS

◆ **27TH ANNUAL CELEBRATE LIFE GALA** The 27th Annual Celebrate Life Gala will take place on Monday, November 1st 7:00pm to 9:00pm (doors open at 6:30pm). Last year we had a virtual event, this year we hope to host a large event this year once again! We are looking for table Sponsors and tickets are on sale. This is shaping up to be one of our best galas yet and we hope to see you there!

A venue and a backup have been booked, but due to COVID-related restrictions we will not announce location until we receive confirmation. It will be within Prince George.

www.celebratelifegala.ca Email: Bethany@advokate.ca or call: 604-852-4623.

◆ **RACHEL'S VINEYARD FALL RETREATS 2021** If you or someone you know is suffering from an abortion experience, there is no need to suffer in silence. Rachel's Vineyard is here to help.

Kelowna retreat: October 29 to 31 **Call** 250-762-2273 or **Email:** info@rachelsvineyardkelowna.com **Facebook:** Rachels Vineyard Kelowna

Cache Creek retreat: October 13 to 15 **Call/text** 250-267-5081 or **Email** rvkampoops@yahoo.ca

◆ **SEASON OF CREATION.** Endorsed by Pope Francis in 2015, the annual month-long ecumenical celebration entitled the **Season of Creation** began on 1 September (World Day of Prayer for Creation) and will continue until 4 October (feast of St. Francis of Assisi). The celebration calls on the global Christian community to promote prayer and action to protect our common home. The theme for this year's season is **A Home for All? Renewing the Oikos of God.**

◆ **NATIONAL CATHOLIC HEALTH CARE WEEK** is celebrated **October 3-9**.



This is a time when we recognize the mission of Catholic health care organizations across Canada. We invite you to learn more about the role, value and impact of Catholic health care in Canada.

“At the heart of Catholic health care is a deep respect for the intrinsic value and dignity of every human being and an unwavering commitment to serving all people, from all backgrounds and faiths – especially society’s most vulnerable.”

To learn more about this day and how you can celebrate Catholic Health Care, visit [Catholic Health Alliance of Canada](#).

◆ **THE FIFTH WORLD DAY OF THE POOR** will be marked on **November 15**.

Pope Francis message for the occasion focuses on the theme of: The poor you will always have with you (Mk 14:7)



At the best of times, and especially during COVID-19, many families and individuals struggle to put food on the table. As a sign of solidarity with the those in need, and to live out our Christian vocation to see the face of Christ in each other, parishes and families are encouraged to support their local food bank (or similar agency) by making a food or cash donation. This eparchy-wide social outreach activity **“Feeding the Poor of Today”** also honours the memory of the millions who perished in the Holodomor Famine (1932-1933) in Ukraine – commemorated this

year on Saturday, November 27 – and in other like genocides throughout the world by providing food for the hungry today.

◆ November 3, 2021 marks the **65TH ANNIVERSARY** of the creation of the **Metropolia of Winnipeg** as an ecclesiastical province by Pope Pius XII. On November 3, 1956, the Eparchies of Winnipeg, Edmonton, Saskatoon, and Toronto were organized into a new ecclesiastical province, the first outside Ukraine. The Eparchy of New Westminster was later established on June 27, 1974.

◆ Pope Francis shared his **MESSAGE FOR THE XXXVI WORLD YOUTH DAY**, which will be held in each local eparchy and diocese throughout the world on November 21 on the Feast of Christ the King (RC calendar).

The theme of Pope Francis’ Message is: *“Stand up. I appoint you as a witness of what you have seen”* (cf. Acts 26:16).

Parishes are invited to encourage and support our young people especially on November 21 as part of their spiritual growth, growing into Christ.

NEWS

The Bishops of Canada, as a tangible expression of their commitment to walk with the Indigenous Peoples of this land along the pathway of hope, are making a nation-wide collective financial commitment to support healing and reconciliation initiatives for residential school survivors, their families, and their communities.

With a target of \$30 million over up to five years, this will include initiatives in every region of the country. The commitment will be achieved at the local level, with parishes across Canada being encouraged to participate and amplify the effort.

Bishop Raymond Poisson, President of the Canadian Conference of Catholic Bishops (CCCB), expressed hope that these efforts will support meaningful projects across Canada and make a significant difference in addressing the historical and ongoing trauma caused by the residential school system.

“When the Bishops of Canada came together in Plenary last week, there was universal consensus that Catholic entities needed to do more in a tangible way to address the suffering experienced in Canada’s residential schools. Comprised of local diocesan initiatives, this effort will help support programs and initiatives dedicated to improving the lives of residential school survivors and their communities, ensuring resources needed to assist in the path of healing.”

Funding for projects will be determined locally, in consultation with First Nations, Métis and Inuit Peoples in each region. The Bishops of Canada have committed and tasked themselves to develop national principles and strategy, timelines, and the public communication of these collective initiatives this November.

Bishop William McGrattan, Vice President of the CCCB, articulated the importance of working together with Indigenous Peoples on local goals, timing, and distribution of funds. “The Bishops of Canada have been guided by the principle that we should not speak about Indigenous People without speaking with them. To that end, the ongoing conversations with local leadership will be instrumental in discerning the programs that are most deserving of support. There is no single step that can eliminate the pain felt by residential school survivors, but by listening, seeking relationships, and working collaboratively where we are able, we hope to learn how to walk together in a new path of hope.”